

# DAS SAKRAMENT DER FIRMUNG

nach der außerordentlichen Form  
des römischen Ritus

## Das Sakrament der Firmung

*„Das Sakrament der Firmung ... beschenkt die Getauften ... mit der Gabe des Heiligen Geistes und verbindet sie vollkommener mit der Kirche. Es stärkt sie und verpflichtet sie noch mehr dazu, sich in Wort und Tat als Zeugen Christi zu erweisen sowie den Glauben auszubreiten und zu verteidigen.“ (CIC can 879)*

Die Firmung vollendet die Tau: *„Sie verwurzelt uns tiefer in der Gotteskindschaft ...; sie vereint uns fester mit Christus; sie vermehrt in uns die Gaben des Heiligen Geistes; sie verbindet uns vollkommener mit der Kirche; sie schenkt uns eine besondere Kraft des Heiligen Geistes, um in Wort und Tat als wahre Zeugen Christi den Glauben auszubreiten und zu verteidigen, den Namen Christi tapfer zu bekennen und uns nie des Kreuzes zu schämen.“ (K&K 1302)*

*„Der ordentliche Spender der Firmung ist der Bischof; gültig spendet dieses Sakrament auch der Priester, der mit dieser Befugnis ... ausgestattet ist.“ (CIC can 882)*

Solche, die sich in Todesgefahr befinden, kann jeder Priester gültig firmen [vgl. CIC can 883 3°].

*„Außerhalb von Todesgefahr ist zum erlaubten Empfang der Firmung erforderlich, dass jemand, falls er über den Vernunftgebrauch verfügt, gehörig unterrichtet und recht disponiert ist und die Taufversprechen zu erneuern vermag.“ (CIC can 889 §2)*

*„Die Gläubigen sind verpflichtet, dieses Sakrament rechtzeitig zu empfangen; die Eltern und die Seelsorger, vor allem die Pfarrer, haben dafür zu sorgen, dass die Gläubigen für seinen Empfang gebührend unterrichtet werden und zur rechten Zeit darauf zugehen.“ (CIC can 890)*

„Nach der lateinischen Tradition ist das Unterscheidungsalter der gegebene Zeitpunkt, um die Firmung zu empfangen. In Todesgefahr sind jedoch schon Kinder zu firmen, auch wenn sie noch nicht zum Unterscheidungsalter gelangt sind.“ (KKK 1307)

„Dem Firmling soll, soweit dies geschehen kann, ein Pate zur Seite stehen; dessen Aufgabe ist es, dafür zu sorgen, dass der Gefirmte sich wie ein wahrer Zeuge Christi verhält und die Verpflichtungen, die mit diesem Sakrament verbunden sind, getreu erfüllt.“ (CIC can 892)

Der Firmpate muss dieselben Voraussetzungen erfüllen wie ein Taufpate: „Damit jemand zur Übernahme des Patendienstes zugelassen wird, ist erforderlich: ...

2° er muss das sechzehnte Lebensjahr vollendet haben, außer vom Diözesanbischof ist eine andere Altersgrenze festgesetzt oder dem Pfarrer oder dem Spender der Taufe scheint aus gerechtem Grund eine Ausnahme zulässig;

3° er muss katholisch und gefirmt sein sowie das heiligste Sakrament der Eucharistie bereits empfangen haben; auch muss er ein Leben führen, das dem Glauben und dem zu übernehmenden Dienst entspricht.“ (CIC can 874 §1)

„Um die Firmung zu empfangen, muss man im Stand der Gnade sein. Es empfiehlt sich daher, das Bußsakrament zu empfangen, um zum Empfang der Gabe des Heiligen Geistes geläutert zu sein.“ (KKK 1310)

## RITUS DER FIRMUNG

**Zu Beginn kann der Bischof eine Ansprache halten. Danach erneuern die Firmlinge ihr Taufgelübde.**

Liebe Firmlinge. Als ihr getauft worden seid, haben eure Paten an eurer Stelle und in eurem Namen dem Teufel widersagt und unserem Herrn Jesus Christus die Treue gelobt. Heute, da ihr gefirmt werdet, sollt ihr selber sprechen und das Gelöbnis eurer Taufe erneuern. So frage ich euch:

**Bischof:** Widersagt ihr dem Satan?

**Firmlinge:** Wir widersagen.

**Bischof:** Und all seinen Werken?

**Firmlinge:** Wir widersagen.

**Bischof:** Und all seinem Gepränge?

**Firmlinge:** Wir widersagen.

**Bischof:** Glaubt ihr an Gott, den allmächtigen Vater, den Schöpfer des Himmels und der Erde?

**Firmlinge:** Wir glauben.

**Bischof:** Glaubt ihr an Jesus Christus, seinen eingeborenen Sohn, der geboren wurde und gelitten hat?

**Firmlinge:** Wir glauben.

**Bischof:** Glaubt ihr an den Heiligen Geist, an die heilige katholische Kirche, die Gemeinschaft der Heiligen, den Nachlass der Sünden, die Auferstehung des Fleisches und das ewige Leben?

**Firmlinge:** Wir glauben.

**Bischof:** Was ihr im Glauben bekennt, sollt ihr auch im Leben festhalten. Darum bewahret makellos das Hochzeitskleid der Gnade. Lasset das Licht in euren Herzen brennen und leuchten. Haltet die Gebote des Herrn und dienet ihm in Treue und Liebe. Er aber gebe euch dazu allzeit die Kraft seiner Gnade.

**Firmlinge:** Amen.

**Nun kann das *Veni Creator* gesungen werden.**

1. Veni, Créator Spíritus, mentes tuórum vísita, imple supérna grátia, quæ tu creásti péctora.

2. Qui díceris Paráclitus, altíssimi donum Dei, fons vivus, ignis, cáritas, et spirítalis únctio.

3. Tu septifórmis múnere, díg(i)tus patérnæ dèxteræ, tu rite promíssum Patris, sermóne ditans gúttura.

4. Accénde lumen sénsibus: infúnd(e) amórem córdibus: infirma nostri córporis virtúte firmans pépeti.

1. Komm, Schöpfer Geist, kehre bei uns ein, besuche das Herz der Kinder Dein, erfülle uns all' mit Deiner Gnade, die Deine Macht erschaffen hat.

2. Der Du der Tröster wirst genannt, vom höchsten Gott ein Gnadenpfand, Du Lebensbrunn, Licht, Lieb und Glut, der Seele Salbung, höchstes Gut.

3. O Schatz, der siebenfältig zierte, o Finger Gottes, der uns führt, Geschenk, vom Vater zugesagt, Du, der die Zungen reden macht.

4. Zünde an in uns Dein Gnadenlicht, gieße Lieb ins Herz, die ihm gebracht, stärke unsres Leibes Gebrechlichkeit mit Deiner Kraft zu jeder Zeit.

5. Hostem repéllas lóngius, pacémque dones prótinus: ductóre sic te prævio vitémus omne nóxi-um.

6. Per te sciámus da Patrem, noscámus atque Fílium, tequ(e) utriúsque Spíritum credámus omni témpore.

7. Deo Patri sit glória et Fílio, qui a mórtuis surrexit, ac Paráclito, in sæculórum sáecula. Amen.

⚔ Emítte Spíritum tuum et creabúntur.

⚔ Et renovábis fáciem terræ.

Orémus.

Deus, qui corda fidélium Sancti Spíritus illustratióne docuísti: da nobis in eódem Spíritu recta sápere; et de eius semper consolatióne gaudére. Per Christum Dóminum nostrum.

⚔ Amen.

5. Treibe weit von uns des Feinds Gewalt, in Deinem Frieden uns erhalte, dass wir, geführt von Deinem Licht, in Sünd und Leid verfallen nicht.

6. Gib, dass durch Dich den Vater wir und auch den Sohn erkennen hier und dass als Geist von beiden Dich wir allzeit glauben festiglich.

7. Dem Vater Lob im höchsten Thron und seinem auferstand'nen Sohn, dem Tröster auch sei Lob geweiht jetzt und in alle Ewigkeit. Amen.

⚔ Sende aus Deinen Geist, und alles wird neu geschaffen.

⚔ Und Du wirst das Angesicht der Erde erneuern.

Lasset uns beten.

Gott, Du hast die Herzen Deiner Gläubigen durch die Erleuchtung des Heiligen Geistes belehrt. Gib, dass auch wir in demselben Geiste das, was recht ist, erkennen, und seines Trostes uns allezeit erfreuen. Durch Christus unseren Herrn. ⚔ Amen.

Der Bischof steht den Firmlingen zugewandt vor dem Altar. Er hält die Hände vor der Brust gefaltet.

☩ Spíritus Sanctus superveniat in vos, et virtus Altissimi custódiat vos a peccatis.

℟ Amen.

☩ Der Heilige Geist komme über euch und die Kraft des Allerhöchsten bewahre euch vor der Sünde.

℟ Amen.

Dann bekreuzigt er sich.

☩ Adiutórium nostrum in nómine Dómini.

℟ Qui fecit cælum et terram.

☩ Unsere Hilfe ist im Namen des Herrn.

℟ Der Himmel und Erde erschaffen hat.

☩ Dómine exáudi orationem meam.

℟ Et clamor meus ad te veniat.

☩ Herr, erhöre mein Gebet.

℟ Und lass mein Rufen zu Dir kommen.

☩ Dóminus vobíscum.

℟ Et cum spíritu tuo.

☩ Der Herr sei mit euch.

℟ Und mit deinem Geiste.

Der Bischof streckt die Hände zu den Firmlingen hinaus.

Orémus.

Omnípotens sempitérne Deus, qui regeneráre dignátus es hos fámulos tuos ex aqua, et Spíritu Sancto, qui quae dedísti eis remissió-

Lasset uns beten.

Allmächtiger, ewiger Gott, Du hast diese Deine Diener wiedergeboren aus dem Wasser und dem Heiligen Geist und ihnen alle

nem ómnium peccatórum: emítte in eos septifórmem Spíritum tuum Sanctum Paráclitum de cælis.

℟ Amen.

Schuld vergeben. Sende vom Himmel her auf sie Deinen Heiligen Geist, den Beistand mit seinen sieben Gaben.

℟ Amen.

Spíritum sapiéntiæ, et intelléctus.

℟ Amen.

Den Geist der Weisheit und des Verstandes.

℟ Amen.

Spíritum consílii, et fortitúdinis.

℟ Amen.

Den Geist des Rates und der Stärke.

℟ Amen.

Spíritum sciéntiæ, et pietátis.

℟ Amen.

Den Geist der Wissenschaft und der Frömmigkeit.

℟ Amen.

Adímple eos Spíritu timóris, et consígna eos signo Cru ✠ cis Christi, in vitam propitiátus aetérnam. Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum: Qui tecum vivit et regnat in unitáte eiúsdem Spíritus Sancti Deus, per ómnia sáecula sáeculórum.

℟ Amen.

Erfülle sie mit dem Geiste der Gottesfurcht und in Deinem Erbarmen besiegle sie mit dem Zeichen des Kreuzes ✠ Christi zum ewigen Leben. Durch unseren Herrn Jesus Christus, Deinen Sohn, der mit Dir lebt und herrscht in der Einheit des Heiligen Geistes, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. ℟ Amen.

Nun setzt sich der Bischof vor dem Altar nieder und die Firmlinge treten mit ihren Paten vor den Bischof.

Der Pate legt seine rechte Hand auf die rechte Schulter des Firmlings. Der Bischof legt die rechte Hand auf das Haupt des Firmlings und macht ihm mit dem Daumen das Zeichen des Kreuzes auf die Stirn, salbt sie mit Chrisam und spricht:

**N.** Signo te signo Crucis ✠ **N.** ich bezeichne dich mit et confirmo te Chrismate salútis. In nómine Patris ✠ et Filii ✠ et Spíritus ✠ Sancti. **R.** Amen.  
dem Zeichen des Kreuzes ✠ und firme dich mit dem Chrisam des Heiles, im Namen des Vaters ✠ und des Sohnes ✠ und des Heiligen ✠ Geistes. **R.** Amen.

Dann schlägt er ihn leicht auf die Wange und spricht:

Pax tecum. Der Friede sei mit dir.

Während der Händewaschung singt der Chor:

**Ant.** Confirma hoc, Deus, quod operátus es in nobis, a templo sancto tuo, quod est in Ierúsalem.  
**Ant.** Bekräftige das, o Gott, was Du in uns gewirkt hast, von Deinem heiligen Tempel aus, der in Jerusalem ist.

Glória Patri, et Fílio, et Spíritui Sáncto: Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, et in sáecula sáeculórum. Amen.  
Ehre sei dem Vater und dem Sohn und dem Heiligen Geist: Wie es war im Anfang, so auch jetzt und allezeit und in Ewigkeit. Amen.

**Ant.** Confirma hoc ... **Ant.** Bekräftige das ...

Dann betet der Bischof, stehend zum Altar gewendet, das Schlussgebet. Dazu knien die Firmlinge nieder.

**V.** Osténde nobis, Dómine, misericórdiam tuam.  
**R.** Et salutáre tuum da nobis.

**V.** Dómine exáudi oratió-nem meam.  
**R.** Et clamor meus ad te véniat.

**V.** Dóminus vobíscum.  
**R.** Et cum spíritu tuo.

**V.** Erzeuge, Herr, uns Deine Huld.  
**R.** Und schenke uns Dein Heil.

**V.** Herr, erhöre mein Gebet.  
**R.** Und lass mein Rufen zu Dir kommen.

**V.** Der Herr sei mit euch.  
**R.** Und mit deinem Geiste.

Orémus.

Deus, qui Apóstolis tuis Sánctum dedísti Spíritum, et per eos eorúmque successóres céteris fidélibus tradéndum esse voluísti: réspice propítius ad humilitátis nostræ famulátum, et præsta; ut eórum corda, quorum frontes sacro Chrismate delinívimus, et signo sanctæ Crucis signávimus, idem Spíritus Sanctus in eis supervéniens, templum glóriæ suæ dignanter inhabitándo perficiat: qui cum Patre, et eódem Spíritu Sancto vivis et regnas Deus, in sáecula sáeculórum. **R.** Amen.

Lasset und beten.  
**O** Gott, Du hast Deinen Aposteln den Heiligen Geist verliehen, und Du hast befohlen, dass sie und ihre Nachfolger ihn weitergeben an alle Gläubigen: Schau gnädig auf den Dienst, den wir in Demut getan haben. Dein Heiliger Geist bleibe im Herzen aller, deren Stirn wir mit Chrisam gesalbt und mit dem Zeichen des Kreuzes besiegelt haben und er vollende sie als Tempel seiner Herrlichkeit: der Du mit dem Vater und demselben Heiligen Geiste lebst und herrschest, Gott, von Ewigkeit zu Ewigkeit. **R.** Amen.

### Danach spricht der Bischof:

Ecce sic benedicétur omnis Seht, so wird gesegnet,  
homo, qui timet Dómi- wer den Herrn fürchtet.  
num.

### Der Bischof wendet sich zu den Firmlingen hin und segnet sie.

Bene ✠ dícat vos Dóminus Es segne ✠ euch der Herr  
ex Sion, ut videátis bona von Sion her. Er lasse euch  
Ierúsalem ómnibus diébus schauen Jerusalems Heil  
vitæ vestræ, et habeátis vi- alle Tage eures Lebens und  
tam ætérrnam. ℞. Amen. schenke euch das ewige  
Leben. ℞. Amen.

### Danach folgt die heilige Messe.